



**Образование –  
для изменений**

**Изменения –  
для образования**

**” манифест**

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

***Образование – для изменений.  
Изменения – для образования***

***Учительский манифест для XXI в.  
конференции «Профессиональный образ и этос учителей»***

***Апрель, 2014,  
Совет Европы, Страсбург***

Подготовлен  
Сообществом практики Программы Песталоцци  
Комитетом по образованию и культуре конференции международных  
неправительственных организаций Совета Европы

Составлен  
Бриджит Бессон  
Джозефом Хубером  
Паскаль Момпонт--Гайар  
Сабиной Роман

Совет Европы

Перевод Т.Мухлаевой

Мнения, выраженные в этой работе, являются ответственностью авторов и не обязательно отражают официальную политику Совета Европы.

Все вопросы, касающиеся воспроизведения или перевода всего документа или его части должны быть адресованы Дирекции коммуникации (F-67075 Strasbourg Cedex или [publishing@coe.int](mailto:publishing@coe.int)).

Вся остальная переписка, касающаяся этого документа, должна быть адресована на имя дирекции демократического гражданства и участия – в Программу Песталоцци, [pestalozzi@coe.int](mailto:pestalozzi@coe.int)

Обложка и верстка:

Производственный отдел документов и публикаций,  
Совет Европы

Фотографии обложки: Shutterstock© Совет Европы, июнь 2015

Отпечатано в Совете Европы

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Предисловие</b> .....	<b>3</b>
<b>Введение</b> .....	<b>6</b>
<b>Вызовы нашей глобальной среды</b> .....	<b>9</b>
Экономическая среда .....	9
Среда цифровых технологий.....	10
Многообразие среды .....	11
Конечность окружающей среды.....	11
<b>Мир образования</b> .....	<b>12</b>
Переосмыслить мир как мир, основанный на ценностях.....	12
Педагогика не является нейтральной.....	13
Компетенции учителя .....	14
Педагогическое образование.....	18
Участие.....	18
Образ и статус учителей .....	19
Прием на профессию учителя.....	21
<b>Действия для преобразований</b> .....	<b>22</b>
Доступ к обновленному знанию .....	22
Педагогические и образовательные отношения .....	23
Мирное исполнение работы.....	24
Школа в обществе – общество в школе? .....	26
Дальнейшее чтение .....	27

## ПРЕДИСЛОВИЕ

*"Если какое-то общество признает центральную роль образования в деле поддержания своего демократического будущего, оно должно признавать своих учителей на том уровне, который делает их профессию<sup>1</sup> жизнеспособной и привлекательной"*

Многие признают, что общество сегодня ценит роль учителей недостаточно – не на том уровне оценки, которую они заслуживают. В настоящее время учителя и учительская профессия часто страдают от негативного образа и отсутствия признания и социального престижа.

Однако есть общее понимание, что учителя являются важными участниками в социальных преобразованиях и что успех образования, которое работало бы на устойчивое демократическое общество, существенно зависит от профессии учителя. Для того, чтобы в полной мере выполнять свою роль, учителя могут и должны быть поддержаны, а ответственность за это должна быть разделена среди членов общества.

Вопросы статуса и признания (экономического и социального), профессионального развития и условий труда имеют решающее значение для развития способности учителя принимать свои обязанности по отношению к образованию для устойчивого демократического общества.

Кроме того, и, прежде всего, необходимо видение образования и роли учителей в нем, которое связано с видением общества, в котором мы хотим жить, и в котором будут жить наши дети. Это должно быть видение, которое выходит за рамки повседневных забот, и которое может предложить ориентацию относительно того, что мы делаем и почему мы это делаем, и что в свою очередь будет определять, что и как мы сможем сделать в будущем.

Сегодняшние учителя по-прежнему будут преподавать в 2030 году. Те, кто начинает учить сегодня, по-прежнему будут преподавать в 2040 и последующих годах. Этот Манифест<sup>2</sup> - для всех тех, кто участвует в

---

<sup>1</sup> Термины "профессия" и "профессия учителя" используются на протяжении всего документа в очень широком значении (например, оплачиваемая работа, которая требует существенной подготовки и формальной квалификации); обсуждение того, является ли обучение профессией, не ведется.

<sup>2</sup> Манифест можно понимать как опубликованную декларацию о намерениях, мотивах, взглядах его создателей, будь то физическое лицо, группа или движение, реагирующие на необходимость изменений настоящей ситуации, и предлагающие идеи и ориентации, которые необходимы для достижения желаемого состояния.

сегодняшних системах образования и кто, вдохновленный им, готов воплощать его в дальнейшем.

Хотя Манифест в целом ставит в центр учителя, он касается каждого из нас: как обучающихся в течение жизни, как родителей, как людей, участвующих в социальной, политической и культурной жизни.

В нем рассматриваются базовые убеждения об образовании и делается попытка пересмотреть роли и компетенции учителей в контексте совместной ответственности, где все те, кто заинтересован в образовании - родители, учителя, учащиеся, преподаватели системы повышения квалификации, администрация школы, политики, организации гражданского общества и широкая общественность — имеют свою роль, которую они играют вместе с учителем как квалифицированным профессионалом. Это указывает на необходимость коренного изменения набора представлений и убеждений об образовании и поддержки всех тех, кто желает развития образовательной практики, готовящей к вызовам сегодняшнего и завтрашнего дня - и кто не считает, что эти проблемы могут быть успешно выполнены с помощью вчерашних инструментов.

Последовательное видение проблем, целей, которым служит образование, имеет в Манифесте опору на ценности и принципы Совета Европы – то есть демократию, права человека и верховенство закона, и подразумеваемые ими последствия для будущего облика наших демократических обществ, в особенности, с точки зрения того, что это может означать для образовательной практики.

### ***Фон, надежды и ожидания***

В июне 2011 года министры образования государств-членов Совета Европы рассмотрели ключевую роли учителя в осуществлении социальных изменений, для развития устойчивости демократических обществ в ближайшие годы и предстоящие десятилетия. В период между 2010 и 2011 международная комиссия экспертов, при поддержке Европейского центра Роберта Шумана, установила, что необходимо исследовать, чтобы коренным образом переосмыслить ориентацию нашей образовательной политики и практики. Семинар Программы Песталоцци в 2012 году рассмотрел, что "Быть учителем в 2032" может означать в практическом плане: изменения в контексте и чем эти изменения являются для ежедневной практики учителей. На протяжении 2013 года рабочая группа "Профессия учителя в 21-м веке" Комитета по образованию и культуре Конференции международных неправительственных организаций Совета Европы вместе с сообществом

практики Программы Песталоцци продолжили эту работу. Структурированная серия интервью с более чем 150 учителями со всей Европы подчеркнула существующую практику и проблемы профессии в частности в отношении образования для демократии и прав человека, а также в отношении вопросов педагогики.

Анализ исследований, деклараций и рекомендаций в последние десятилетия показывают важность выбора философии образования и педагогических подходов, которые поддерживают его. Этот манифест был подготовлен представителями сообщества практики Программы Песталоцци и «Профессия в 21-м веке учителя» образования и Комитета по культуре Конференции международных неправительственных организаций Совета Европы для совместно организованной конференция «Профессиональный образ и этос учителей "в апреле 2014 года в Совете Европы в Страсбурге.

Подавляющее число участников конференции выразили уверенность в том, этот Манифест - пересмотренный и адаптированный в свете дискуссий и обратной связи в ходе Конференции - отражает не только их основные проблемы, но и основные направления исследований в будущем.

Он предназначен как сообщение практиков другим практикам и органам, занимающимся управлением в сфере образования. Несмотря на все различия в классах и учебных пространствах в контексте всей Европы, принципы и ориентации, содержащихся в Манифесте могут предложить общее видение того, что образование для демократии может и должно означать в XXI веке. И есть надежда, что Манифест будет искрой и топливом для дебатов о целях и практике образования на континенте и за его пределами, поможет в нашем движении дальше в направлении желаемого изменения практики в классах по всей Европе и других странах.

## ВВЕДЕНИЕ

### *Делаем ли мы правильные вещи в образовании и с образованием?*

Существует потребность в коренном изменении установок и убеждений относительно образования. Это касается в равной степени как вопроса о том, что мы делаем - и почему мы это делаем, - так и вопроса, как мы это делаем. Это изменение также поддерживается призывом к сбалансированному развитию различных целей образования (Council of Europe recommendation on Quality education, 2012)<sup>3</sup>. Две из них, похоже, стоят в авангарде текущего образовательного мышления и практики. Это

- подготовка для рынка труда и
- развитие и поддержание широкой базы знаний.

Признавая важность этих обязательств, Манифест призывает придать сильный акцент двум другим целям:

- образование как подготовка к жизни в качестве активных граждан в современных, сложных и демократических обществах сегодняшнего и завтрашнего дня, а также
- образования для развития личности.

### *Делаем ли мы правильные вещи в образовании и для образования?*

Отражает и репрезентирует ли наша практика образования то представление и мечту об обществе, к которому мы стремимся?

Какие представления об этом обществе мы в действительности поддерживаем и обеспечиваем своей текущей практикой?

Учатся ли учащиеся делать то, что важно для них сегодня ... и для общества завтра?

Готовим ли мы общество, основанное на реальных правах человека, культуре демократии, сотрудничестве и справедливости?

Будет ли это мир, который является устойчивым с экологической и экономической точек зрения, и в котором наша совместная жизнь структурирована и организована?

Мир постоянно меняется; многие говорят, что это происходит с беспрецедентной скоростью. Глобальные проблемы, с которыми мы

---

<sup>3</sup> Соответствующие документы и публикации перечислены в разделе "Дополнительная литература" в конце документа



сталкиваемся, потребуют для своего решения людей с хорошо развитыми компетенциями в области инноваций и творчества, людей, которые способны и склонны думать вне заданных рамок, наблюдать, критически анализировать и решать проблемы через совместное обучение и работу, людей, которые способны жить и работать в различных командах и социальных условиях.

В общественной дискуссии о компетенциях обсуждение таких компетенций, которые мы должны освоить для преодоления вызовов, стоящих перед нами впереди, занимают видное место.

То, что происходит в повседневной практике, в школах, в других образовательных учреждениях, тем не менее, по-прежнему сосредоточено в значительной степени на простой передаче набора фиксированного знания - не придается существенного значения развитию рефлексии и необходимых универсальных навыков, отношений, диспозиций и ценностей.

***Делаем ли мы все правильно в ежедневной образовательной политике и практике?***

Этот вопрос не столько об общей эффективности и количестве, но больше о качестве того, что мы делаем и эффективности педагогики по отношению к нашим целям.

"То, чему мы учим", содержание учебных программ, одна сторона медали. Другая сторона - "Как мы учим", как обучение способствует ответу на поставленные вызовы. Педагогика и методика не являются нейтральными, они должны отражать ценности, принципы и ориентации, которые мы стремимся передавать или развивать у учащихся для того, чтобы эффективно достичь этих целей.

Возможно, потребуется замена школы как пространства преподавания, дидактики, образования, как функции "быть обучаемыми" - школой как пространством изучения, способствующего обучению и развитию личности. Хотя это и не революционно новые прозрения, имеет смысл настаивать на том, что "обучение происходит внутри ученика".

***Как мы знаем, что мы делаем правильные вещи правильно? И, готовы ли мы к этому?***

Мы живем во времена, когда силен призыв к оценке и оцениванию, когда концепция доказательной политики питает надежды на более эффективные и действенные способы государственного финансирования и достижение лучших результатов ... что бы это *лучшее* ни означало.

Знание того, делаем ли мы правильные вещи в образовании, требует взгляда вперед, политических дебатов на основе ценностей и видения будущего нашего общества, постоянной дискуссии и опросов с участием всех заинтересованных в ней, то есть каждого гражданина. Для этого нет короткого упрощенного решения, реализованного через оценивание, оценку или на основе фактических данных исследований.

Готовы ли мы? Это не простой вопрос. Возможно, ответ не столько касается проблемы получения правильной подготовки, чтобы быть в состоянии освоить то, что лежит впереди, сколько он относится к готовности участвовать в процессе совместного осмысливания будущего образования и обучения и необходимых изменений.

## **ВЫЗОВЫ НАШЕЙ ГЛОБАЛЬНОЙ СРЕДЫ**

*В постоянно усложняющемся мире, где радикальные изменения происходят на всех уровнях жизни, где поставлена на карту экологическая, экономическая и социальная устойчивость нашего глобального общества, мы должны переосмыслить образование.*

Мир, в котором мы живем - глобальный мир. Это не ново, однако его реальное влияние начинает проявляться в каждой сфере жизни, и люди все больше и больше осознают это. Положение: "Думать глобально и действовать локально" медленно входит в повседневную жизнь людей, несмотря на то, что большинство людей все еще живут большую часть своей жизни в одном месте, а существенная мобильность затронула только небольшую часть населения. Тем не менее, нашей окружающей среде свойственна глобальность, и она влияет на наш локальный образ жизни.

### **Экономическая среда**

*Образование и обучение в рамках подготовки к работе является ведущей силой, которая двигает наше общество к созданию тех школьных программ, которые мы имеем сегодня. Программы в существенной мере основаны на усвоении знаний, темы разных предметов рассматриваются как дискретные единицы, преподаваемые параллельно, с неглубокой междисциплинарной связью и меньшим вниманием к прикладным знаниям и обучению на основе навыков.*

С момента падения железного занавеса в 1989 году мы увидели ускорение влияния эффектов глобализации на общество с масштабной реструктуризацией международного политического и экономического ландшафтов. Мы призваны двигаться в направлении нового понимания глобальных реалий, встроенных в общее движение к эмансипации, коренящихся в сложности мировой системы. С 2008 г. во многих странах наступило сокращение экономического роста и, следовательно, увеличение стоимости жизни в ситуации пониженных доходов и увеличения безработицы. ... Аспекты гибкости и мобильности - географической, профессиональной, а также интеллектуальной и эмоциональной - будут иметь важное значение для будущего контекста работы. ... Школы отвечают традиционной точке зрения на образование, утверждая, что это то, что необходимо для обеспечения готовности к работе, в то время как рынки труда и рекрутеры ищут работников, которые обладают универсальными компетенциями и навыками межличностного общения, адаптированы к

современным вызовам и необходимости сотрудничества в самых разнообразных условиях: это навыки решения проблем, международные и межкультурные компетенции, системное мышление и коллективная выработка знания, критическое мышление, способность быстро отвечать на развитие и справляться с неопределенностью, умение работать в команде, ориентация в различных знаниевых сетях, приспособляемость к технологическим изменениям и моделям организации работы.

### **Среда цифровых технологий**

*Культура/ революция цифровых технологий глубоко влияет на нашу экономическую, политическую, социальную и культурную жизнь и ознаменована быстрым и продолжающимся техническим прогрессом, и появлением граждан, постоянно пользующихся интернет-пространством, и склонных не соглашаться с парадигмами прошлого. Они также обладают потенциалом для изменения властных структур и отношений, движущихся от пирамидальных структур жесткой власти, к универсальным, более гибким системам власти.*

Расширение цифрового пространства не только облегчает глобальную экономику и обмены, но также способствует беспрецедентной взаимосвязанности людей. Цифровая среда обладает потенциалом для повышения уровня индивидуального и группового участия и, таким образом, новыми возможностями для активного и демократического гражданства. Действующий в киберпространстве человек может перейти от роли потребителя к роли участника.

Наряду с этим мы также отмечаем, что большая свобода выражения путем анонимности текстов в Интернете также увеличивает видимость и ауру, связанные с нетерпимостью, насилием и ненавистью. Требуется размышления о том, каким образом цифровые процессы могут стать дружелюбными по отношению к человеческой судьбе.

Тем не менее, мы по-прежнему наблюдаем учебные заведения, формальные и неформальные, которые не в состоянии интегрировать новые технологии или методы в их содержание - переход от линейной презентации мысли к многомерным (гипертекст, встроенные средства, высокая скорость обмена содержанием); создание языков (texting, tweeting, posting), которые следуют различным правилам выражения. Молодые люди вовлечены в развитие языка различными творческими способами, изображения часто заменяют текст, изменяются традиционные подходы к грамотности.

Педагогам необходимо обдумать поддержание интереса учащихся в школьных системах, переосмыслить наши ожидания к концентрации внимания учащихся (долгие периоды сидения и слушания), уделить внимание разрыву между поколениями – между учителями из "телевизионного мира» и учащимися из "веб-мира» (этот разрыв будет сокращаться по мере того, как более молодые учителя входят в профессию).

Учащиеся будут все меньше и меньше готовы принять "рассказы своих учителей", и они будут все более настроены на то, чтобы творить свои собственные истории и создавать смыслы из старых и новых элементов. Педагогов ожидают здесь "парадигмальные" изменения.

### **Многообразие окружающей среды**

*Планетарная взаимосвязанность нашей человеческой судьбы является ключевым фактом... Школы, наряду с обеспечением социального воспроизведения, играют роль увековечения основ человеческого существования без достаточной рефлексии в отношении его устойчивости.*

Контекстом нашего современного общества является мульти- или плюра-культурализм, который касается каждого человека; это не просто вопрос меньшинств или мигрантов. Разнообразие также проявляется в проблемах демографии, доступе к информации и знаниям, доступе к средствам и ресурсам, образе жизни, мировоззрении и т.д. ... Мы должны научиться понимать это разнообразие и непохожесть как обогащение нашего общества.

### **Конечность окружающей среды**

*Быстро меняющаяся экологическая ситуация с изменением климата, таянием арктических льдов и разрушительными стихийными бедствиями, несомненно, один из самых серьезных вызовов, стоящих перед человечеством в ближайшие годы.*

В 1972 году Римский клуб впервые поднял вопрос о пределах роста и инициировал рост экологической сознательности. Свыше сорока лет спустя, вопрос стал еще более актуальным: можем мы двигаться вперед на основе продолжения экономического роста?

Можем ли мы продолжать измерять прогресс в плане валового внутреннего продукта, изобретенный в 30-х годах прошлого века, и непрерывного экономического роста, когда пределы этой модели стали угрожающе ясны, по мере того, как мы движемся уже в 21-м веке?

Молодые люди в состоянии понять, что загрязнение может иметь негативное влияние на их здоровье и само существование в будущем. Нам всем надо обрести позицию, знания и навыки, чтобы решать эту проблему и идти в ногу с быстрым развитием практически всех отраслей техники. Традиционные среды обучения не могут в полной мере решить эти проблемы. Мы считаем, что ...учащиеся могли бы выиграть от экспериментального обучения в рамках социально-конструктивистского подхода, который позволяет им наблюдать, размышлять, сравнивать, исследовать, экспериментировать ... осуществлять все виды деятельности, которые недостаточно интегрированы в традиционные практики, такие как «заучивание» и "лобовые" подходы, где есть один "педагог, который знает и говорит" и "ученик, который не знает и слушает".

## **МИР ОБРАЗОВАНИЯ**

*Модели школ, которые мы унаследовали от прошлого, - как правило, элитарные, иерархические и эксклюзивные...*

По всем континентам системы образования, политика и практики находятся под пристальным наблюдением, они обсуждаются, и предлагаются реформы, тем не менее, существенные проблемы сохраняются. Большая часть нынешней дискуссии фокусируется на краткосрочных потребностях и насущных заботах системы, которая изжила себя. Существует необходимость сделать шаг назад, переосмыслить ситуацию и задать вопросы, которые, возможно, не были заданы в последние десятилетия...

### **Переосмыслить мир как мир, основанный на ценностях**

Дебаты о повышении качества образования для всех направлены на понимание, почему и как текущие подходы к организации работы школы терпят неудачу при работе с таким большим количеством молодых людей, и почему они не развивают у них всех полноценный новаторский и творческий потенциал. Должны быть пересмотрены как форма и содержание, так и ориентация, необходимо разработать новые варианты, основанные на локальных условиях, встроенные в глобальные рамки мышления и мировосприятия. Для этого компетенции, которые преподаются в более традиционных структурах школьных предметов, могут дополняться универсальными компетенциями, которые позволяют людям жить и действовать, чтобы противостоять и решать проблемы в многообразии контекстов.

Образование не ограничивает себя экономическими прерогативами, подготовкой к трудоустройству, но готовит гражданина, который будет занимать политическое, социальное, экономическое и культурное пространство. По Дьюи: "Поскольку образование - не средство жизни, но идентично проживанию жизни, которая плодотворна и значительна по своей природе, единственная реальная ценность, которая может быть им создана - лишь процесс жизни сам по себе".

Учащиеся заслуживают того, чтобы получить возможность учить то, что им будет нужно, задавать вопросы о том, что образовательная система навязывает им. Школьное сообщество может затем также перейти от внешних мотиваций (учение на основе тестирования, ценность оценки в обучении, преобладание конкуренции в образовании над сотрудничеством ...) к внутренней мотивации (интерес к учебе, желание учиться, любопытство..., стремление к подлинному личностному росту и достижениям).

Школы являются местом передачи и развития ценностей, намеренно это делается или нет. Не существует школы, которая передает только знания. Выбор, который делают педагоги, может поддержать развитие демократической системы ценностей у учащихся, или оказать обратный эффект.

### **Педагогика не является нейтральной**

*Ценности пронизывают практику преподавания и все же наблюдение практики говорит нам, что те ценности, которые характеризуют существующие учебные практики, не всегда являются демократическими.*

Образование для демократии и взаимопонимания не конкурирует с изучением языка, математики, наук... Но что важно - дать детям и молодым людям сегодня существенные инструменты, навыки, знания, ценности и понимание, чтобы они в своей жизни, как индивидуально, так и коллективно, в грядущих поколениях, избежали повтора ошибок и катастроф истории.

Школы должны сосредоточиться на личностном развитии и подготовке к жизни в демократическом обществе, поставив учащихся в центр деятельностного, индивидуализированного обучения, используя методы, основанные на участии, на экспериментальном и практическом обучении. Выбор педагогики и учебной среды является частью ценностно-этической системы (этоса) и своего рода посланием.

При выборе методов есть возможность найти "общий язык" и стратегии для развития основных компетенций для демократии в рамках схемы учебной программы. Методы совместного обучения и предоставление учащимся права голоса в принятии решений не только поможет им брать на себя ответственность за свое обучение и увеличит их шансы на равный доступ к образованию, но также снизит насилие, научит управлять конфликтами и позволит предотвратить дискриминацию.

В идеале мы должны двигаться от "школьных программ" к более широким и гуманистическим "образовательным программам", вместе с родителями, образовательными учреждениями, гражданским обществом и самими молодыми людьми, решающими, какие знания, ценности, навыки и понимание актуальны и важны в данном обществе и в определенный момент времени.

Учителя могут, используя материалы масс-медиа как своего рода «послания», прививать демократические процессы в учебной деятельности и жизни класса/группы: опираться на демократическое управление; использование структур сотрудничества; оценивание и выявление ценности относительно самих себя и сверстников; включенное участие, в том числе участие в (становлении, жизни) гражданского общества.

### **Компетенции учителя**

*Учителя в качестве фасилитаторов обучения во взаимосвязанном мире будут поддерживаться в освоении ими конкретных универсальных компетенций, сверх компетенций, специфических для их учебного предмета.*

Одним из основных препятствий на пути включения граждан в жизнь общества является проблема отсутствия доверия, мотивации, навыков и доступа к информационным и коммуникационным возможностям. Когда в школах и других системах образования (формальных и неформальных) могут перейти от обучения, ориентированного прежде всего на содержание, к обучению, более ориентированному на процесс, это облегчает развитие новых компетенций и грамотности педагогов и учащихся. Такой сдвиг для учителей в школах включает возможность перехода от исключительно предметно-ориентированных программ к открытым ориентациям, переход на конструктивистский подход: исследовательское учение (inquiry-based learning), учение о познании, мышление о мышлении, осознание ценности сотрудничества в обучении.



Система, продвигающая демократическую культуру, может создать картину образования, открывающую окно знаний о мире, который работает как научное сообщество, желающее исследовать и критически подходить к миру в его многочисленных аспектах. Все это может быть сделано путем замены традиционных методов обучения, которые информируют о мире, активными кооперативными методами обучения, которые вели бы молодых людей через опыт и элементы сотрудничества для того, чтобы учиться, как жить и действовать вместе.

Ценности являются неотъемлемой частью нашей познавательной деятельности и в то же время они непосредственно связаны с аффективным и эмоциональным измерением наших отношений и поведения, таким образом, чтобы играть важную роль в формировании нашего будущего. Для повышения осведомленности и осознания вопросов прав человека, демократии и верховенства закона, необходимо обращение к ценностям, важно задействовать «аффективный регистр». Именно поэтому, при попытке определить «что?», «почему?» и «как?» при разработке подходов к обучению учителей, вопрос о ценностях не может быть обойден. Вместе, ценности, установки, навыки и знания, явные и неявные, с конкретными действиями, применяемыми в реальных ситуациях, составляют контур компетенций для установления демократического этоса в процессе обучения отношениям.

Не существует компетенций без видимых действий, но и не любой вид деятельности связан с развитием компетенций. Компетенции можно наблюдать только через исполнение: что мы можем сделать, учитывая контекст. Под универсальными компетенциями мы подразумеваем компетенции, которых не предметно-специфичны и могут быть применены к различным аспектам: содержанию обучения, педагогическим методам, управлению группой, ежедневным отношениям с учащимися, индивидуальным и групповым, с коллегами, родителями и другими действующими лицами.

### ***Подходы учителей XXI в.***

- Считать сотрудничество решающе значимым для социальной сплоченности и уважать права индивидуумов.
- Ценить разнообразие и плюрализм мнений и практик.
- Ценить справедливость, беспристрастность.
- Желать искать возможности для вовлечения и сотрудничества.

- Желать проявлять сопереживание людям, которые воспринимаются как "другие".

- Допускать вопрошание и сомнения о том, что обычно считается "нормальным" согласно предшествующему знанию и опыту.

- Проявлять терпимость к двусмысленности и неопределенности

- Развивать осознанность относительно собственного использования вербальной и невербальной коммуникации

### *Умения учителей XXI в.*

- Отыскивать информацию и интерпретировать различные источники (то есть умение создавать много-перспективную картину).

- Децентрироваться, отходя от собственной точки зрения и принимая во внимание мнения других (децентрация).

- Изменять и адаптировать собственный способ мышления согласно ситуации или контексту (когнитивная пластичность).

- Применять лингвистические, социолингвистические и дискурсивные умения, в том числе умения в налаживании нарушенного общения.

- Договариваться с учащимися о критериях оценки перед оцениванием их любых достижений.

- Быть и готовыми выступить в качестве «посредника» в межкультурных обменах, включая умение письменного и устного перевода и объяснения.

### *Знания учителей XXI в.*

- Знать механизмы предрассудков; стереотипов; явной и скрытой дискриминации.

- Понимать влияние языка на наше переживание мира.

- Понимать, что все языки по ценности равны.

- Знать о некоторых верованиях, ценностях, практиках, дискурсах Других.

- Знать правовую базу, регулиующую права и гражданские обязанности.

### *Действия учителей XXI в.*

Учитель, как любой человек, участвует в следующих действиях:

- Противостоит стереотипам и культурным предрассудкам.
- Обеспечивает посредничество в конфликтных ситуациях.
- Вмешивается и выражает противодействие в ситуациях выражения предрассудков и дискриминации отдельных людей или групп людей.
- Поощряет позитивный вклад в жизнь общества различных людей независимо от их происхождения.
- Проявляет отношение к учащимся, которые говорят на разных языках, как к равным, внося вклад в разнообразие, и выступает против концепций, дискриминирующих людей из-за их языка.
- Выступает (устно и письменно) против отношений и поведения, которые противоречат правам человека, и принимает меры для защиты и достоинства прав людей, независимо от их происхождения или образа жизни.

Учитель как профессионал, также участвует в следующих действиях:

- Разрабатывает методы обучения, которые позволяют извлечь выгоду из разнообразия.
- Принимает различные, необходимые в данной ситуации роли в классе.
- Выбирает, когда необходимо, отказ от проявления своей учительской власти в классе.
- Выявляет отклик учащихся для подтверждения того, что его поведение, вербальное и невербальное, отражает его ценности.
- Планирует работу в классе таким образом, чтобы обеспечить равный доступ и участие всех учащихся.
- Принимает во внимание влияние онлайн окружения на когнитивный опыт и обучение.
- Развивает альтернативное оценивание и оценочные методы, которые ставят учащегося в центр, а не основываются только на окончательном «выходе».

## Педагогическое образование

*Как педагогическое образование и профессиональное совершенствование учителя поможет дать ответ на существующие вызовы? Ключ к педагогическому образованию - в доступе к качественному образованию на протяжении всей жизни. Постоянная поддержка и образование на протяжении карьеры учителя имеют важное значение.*

Центральное место идеи образования для устойчивого демократического общества занимает понимание того, что демократические ценности и компетенции не могут быть приобретены только на основе формального образования, но они нуждаются в постоянном применении на практике. Они приобретаются благодаря подходу "обучение действием", основанному на опыте. Преподаватели, учителя-стажеры и работники сферы педагогического образования, руководители школы и деканы в секторе формального образования, преподаватели в области неформального сектора, родители и лидеры в информальном секторе, все они приходят с очень разным опытом и образованием, очень разными представлениями о том, что представляет собой эффективное обучение. Такие представления могут быть более или менее закреплены, в любом случае они представляют собой личные теории, целостное видение, для изменения которых требуются возможности для пересмотра и оспаривания взглядов и идей.

Отношения и убеждения сложны, потому что они могут быть противоречивыми: например, человек может считать такую ценность как справедливость, дорогой своему сердцу, но продолжать дискриминационную практику в классе из-за влияния традиционных убеждений, которые лежат в основе «хорошего преподавания»; в этом случае поведение не будет руководствоваться отношением. Наши образовательные предубеждения являются влиятельной силой, которая формирует то, как мы воспринимаем преподавание, и то, как мы считаем, учащиеся учатся. Они часто устойчивы к изменениям и педагоги меняют их, только если они регулярно сталкиваются с вызовами и чувствуют себя неудовлетворенными. К сожалению, предвзятости также являются мощными фильтрами восприятия и мотивами поведения; при работе в школе, которая стимулирует традиционный путь преподавания, отдельному учителю сложнее противостоять инерции созданной системы. Педагоги могут, таким образом, прийти к изменению своих убеждений, только если ничто другое не работает. Новые средства массовой информации - это область, которая является хорошим примером этого явления: сегодня мы имеем два поколения людей, которые заметно расходятся в том, как они учатся и думают об обучении. Можно услышать, как молодые люди, которые не представляют мир без социальных медиа,

говорят старшему поколению, что их мышление - например, о школе - руководствуется идеями «телевизорного поколения». Молодые люди ощущают, что они могут узнать больше вне школы, чем внутри своих классов.

Причины и наблюдения, приведенные выше, объясняют, почему так важно планировать качество педагогического образования в перспективе обучения в течение жизни. Это может быть достигнуто только путем политики непрерывного профессионального развития, которое эффективно поддерживает учителей, готовых и способных попытаться предпринять инновационные действия в своей школе и классах.

С ростом числа компетенций, которые учителя должны приобрести, следует учитывать, что педагогические компетенции больше не будут рассматриваться как индивидуальные и конечные. Необходимы целостные подходы со стороны школы и поддержка освоения учителями навыков сотрудничества, подходов для обучения в команде и кооперативных методик. Обучение в среде сверстников и работа в команде, изучение инновационных структур обучения, работа в сетях на местном, региональном, национальном и международном уровнях, развитие языка и коммуникативных навыков - это практики, которые могут поддерживать профессиональное развитие на протяжении жизни. Если бы педагоги отводили больше времени в своих расписаниях для этих мероприятий, существенно больше можно было бы сделать, чтобы помочь молодым людям развиваться и учиться в классах (формальное образование), в процессе внешкольных мероприятий (неформальное образование) и в самостоятельном - в некоторых случаях цифровом контексте (информальное образование).

## **Участие**

*Если системы образования моделируют участие в жизни общества, то они укрепляют потенциал учителей, побуждая их делать то же самое в своих школах и классах.*

Когда политика в области образования создает условия, при которых происходит самоопределение учителей, поддерживается их автономия, при участии руководящих органов, реформы происходят легитимным путем, учителя приобретают соответствующий опыт апробации инновационных подходов, а существующие риски оцениваются и управляются.

Осуществляемая на практике общая, разделяемая ответственность позволит принять меры, которые необходимы для изменения образовательных практик, тех изменений, которые отвечают современным вызовам. В этом случае учителя могут играть центральную роль в стратегическом планировании. Если учителя в центре дискурса, они широко участвуют в практике принятия решений. Традиционно системы образования были вовлечены в непрерывное внедрение изменений (учебных программ, дидактических подходов, условий труда и т.д.) без надлежащего участия учителей и других заинтересованных сторон, таких как родители, учащиеся, руководители школ и широкая общественность.

Учителя и другие заинтересованные стороны должны быть активными в управлении изменениями как на системном уровне, так и в классах. Это должно быть частью нашей повестки дня. Какие стратегии мы выбираем, зависит от того, какой мы даем ответ на вопрос: должно образование иметь миссию развития потенциала людей для устойчивого будущего или же она в том, чтобы установить границы для императивной поддержки существующего статус-кво?

### **Образ и статус учителей**

В то время как учителя играют важную роль для социальных изменений, следует признать, что общество сегодня не ценит их роль на том уровне, который она заслуживает. Учительская профессия страдает от негативного образа и отсутствия социального престижа во многих местах.

Успех образования для устойчивого развития демократического общества зависит существенно от профессии учителя. Для того, чтобы в полной мере играть свою роль, учителя могут и должны быть поддержаны. Вопросы статуса и признания (экономического и социального), профессиональное развитие и условия работы являются центральными в развитии способности учителей выполнять свои обязанности в отношении образования в интересах развития устойчивого демократического общества.

Учителя нуждаются в поддержке, особенно когда они сталкиваются с проблемами, связанными с преподаванием в школах в проблемных районах, где сильны бедность и безработица, где иммиграция, насилие, социальные и региональные конфликты, неравенство и дискриминация являются серьезными проблемами. Общество должно признать трудности учителей в решении проблем, связанных с трудностями в семьях учащихся, их социально-экономическим положением, социальными или региональными конфликтами, и так далее. Учителя, которые занимаются этими вопросами

без поддержки и социального признания (статуса), подвержены стрессу и профессиональному выгоранию.

Условия жизни и труда учителей широко варьируются по всей Европе, но следует заметить, что во многих случаях учителя страдают от низкого экономического и социального статуса. Они нуждаются в стимулах для того, чтобы быть находясь в своей профессии. Высокая смена персонала в профессии учителя имеет последствия в частности в виде потерь инвестиций в их обучение.

Повышение имиджа учителя может быть выбрано в качестве фокуса политики привлечения хороших кандидатов и поддержки хороших учителей в профессии. Существует возможность для поднятия статуса учителя через доступ к высококачественной профессиональной подготовке и обеспечение исследований для улучшения качества целевой подготовки учителей и других работников образования.

### **Прием на профессию учителя**

Гораздо большее число новых учителей вступило в профессию в 2005-2015 годы, чем в последние 20 лет. Нам нужны действия, и действия должны быть быстрыми.

Вступление значительного числа новых учителей в профессию с современными знаниями и свежими идеями – потенциал для существенного обновления школы. Однако, если преподавание не воспринимается как привлекательная профессия, и не изменяется коренным образом, существует риск потерять эту возможность.

Сегодня критерии для приема будущих преподавателей в значительной степени основаны на академических успехах кандидатов. Другие критерии, такие как коммуникативные навыки, открытость, мотивация к работе с молодыми людьми, отражение многообразия общества (с точки зрения пола, этнической принадлежности и т.д.), широкий охват знаний и опыта не часто входит в схемы набора. Возможное следствие этого типа набора двойко: оно может лишить профессию кандидатов с богатыми возможностями, и может увеличить риск раннего отсева из профессии и выгорание тех, кто в ней остается.

Многие преподаватели имеют мало опыта за пределами школы: они были учениками в классах, студентами высших учебных заведений, и входят еще раз в класс в качестве преподавателей. Многие из них имеют мало или не имеют опыта работы в других областях.

Компетенции учителей для современной школы в быстро меняющихся обществах многообразны: школы нуждаются в гибких, адаптирующихся,

сотрудничающих специалистах, способных и готовых поддерживать высокий уровень компетенции на протяжении всей карьеры чтобы играть роль помощников, фасилитаторов для учащихся.

## ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ ПРЕОБРАЗОВАНИЙ

### Доступ к обновленным знаниям

Для многих поколений детей, школа была местом, где они получали доступ к признанным и подтвержденным (академическим) знаниям: Знание передавалось мастером, который обладал им, учащимся, которые им не владели, и, следовательно, должны были приобрести его. Эта вертикальная передача, локализованная во времени, сильно модифицирована сегодня по количеству имеющихся источников знаний и необходимостью непрерывного образования. Знание больше не может рассматриваться, как определенный капитал, «багаж», приобретенный в начале жизни, в школе. Это непрерывный поток, масштабный, не ограниченный одним местом, и продолжающийся на протяжении жизни. Это изменение влияет на взрослых и молодежь, учителей и учеников.

Поэтому не настолько существенен вопрос «наполнения» головы заданной суммой знаний, сколько предоставление возможности участвовать в строительстве знания на протяжении всей жизни. В то время как школа будет продолжать сохранять структурно важное место в этом процессе, также существенно принять это изменение, а не логику «слепой обороны»

Необходимо формирование другого отношения к знаниям и переход от подхода «передачи» к подходу «процесса» создания, приобретения, самооценки и установления достоверности путем:

- Инициирования у учащихся процессов рефлексии и исследований, охватывающих как индивидуальные, так и коллективные процессы обучения.
- Выделения времени для процессов метапознания.
- Содействия инициативному принятию и прогрессивному освоению автономии в школах и классах.



- Создания учебных ситуаций, позволяющих осуществлять критический анализ и выбор.

- Содействия и укрепления потенциала для работы в коллективе, развития сотрудничества.

#### Продвижение и обеспечение разнообразного доступа к знаниям путем:

- Наблюдения, заинтересованного и профессионального, изменения источников знаний и признания многочисленных способов приобретения информации в качестве действительных источников знаний и навыков.

- Работы с учетом контекста широкого использования информационных технологий и связи. Цифровое пространство предлагает рабочую среду; это не цель сама по себе.

- Организации пространства и времени школы и интегрированного регулярного использования информации и коммуникационных технологий.

- Открытия школы для интеграции опыта неформального обучения.

#### Усиление связи между дисциплинами:

- Использование специальных программ, которые помогают осуществлять междисциплинарность.

- Объяснение и иллюстрация взаимосвязи между различными предметными областями.

- Соединение, когда это уместно, знаний с реальным опытом учащихся.

- Разработка подходов к решению проблем, которые включают знания и навыки из различных дисциплин.

### **Педагогические и образовательные отношения**

Эти отношения должны основываться на взаимном уважении и заботе. Учащиеся - дети, подростки или взрослые, которые имеют свою собственную энергию и волю. Они не бестелесные мозги. Обучение требует, как неременное условие, создания отношений, которые пробуждают желание и приверженность.

*Работа над мотивацией и смыслом подразумевает:*

- Видение обучения как путешествие: изучается то, что случилось прежде, что произойдет сейчас и после этого;

- Уточнение совместно с обучающимися функций и критерий оценок и успеха;

- Выявление позитивных элементов, на которых строится чувство принадлежности учащихся к группе; воспитание репутации в группе; вовлечение в общение; отношения играют важную роль в построении своей идентичности;

- Содействие мотивации на этой основе, продвижения вклада каждого учащегося (баланс между индивидуальной и групповой работой; между стремлением к непосредственным результатам и результатам долгосрочного обучения).

*Создание отношений заботы и требований, и разделения радости обучения следующими путями:*

- Переосмысливая вопросы обмена знаниями (кто знает что?);

- Работая над отношениями: Когда уместно способствовать развитию вертикальных отношений? Горизонтальных? Когда уместна сеть?

- Применяя принципы сотрудничества, неконкурентные подходы, обращение к коллективному разуму.

*Осуществление целостного подхода к пониманию школы (классные комнаты, столовая, Центр документации, игровые площадки и т.д.), в том числе как к месту общественной жизни:*

- Находя время и ресурсы для построения отношений толерантности и уважения;

- Позволяя школе быть пространством для обучения обращению с конфликтами, их разрешением и их профилактикой;

- Стараясь воспитывать чувство личной и коллективной ответственности;

- Создавая в школе демократическую среду, где прислушиваются к мнениям детей;

- Осуществляя проект, в котором взрослые сообща проводят согласованную и разумную образовательную деятельность;

- Открывая школу для общественной жизни в местном сообществе и сотрудничеству с внешними субъектами;

- Создавая школу как учебное пространство общей ответственности учителей, обучающихся, родителей, муниципалитетов, гражданского общества.

## **Мирное исполнение работы**

«Авторитетные мнения» и откровенные взгляды на профессию учителя (Искусство? Призвание? Наука? Профессиональная компетентность?) многочисленны и крайне разнообразны.

Многие, будь то учителя или другие, говорят, чем учитель должен быть или не должен быть, как учителя должны работать, как профессия должна развиваться.

Все это часто приводит к чувству вмешательства, напряжения, дискомфорта.

*Какие действия в этом плане могут иметь значение?*

Признать профессиональное измерение профессии учителя и ее сложность

- выявляя и признавая при профессиональном наборе и подготовке компоненты профессиональной компетентности: овладение дисциплиной, дидактикой, педагогической компетентностью и измерения управленческой деятельности и области отношений

- принимая во внимание существенные иногда различия между предписанной работой и фактической работой, которую должен делать учитель

- позиционируя профессию учителя (разработчика, исполнителя реализации программы) и увязывая ее с другими профессиями, присутствующими в школе (или в контексте социума);

- переопределяя различные роли специалистов сферы образования в рамках школы

Создавать и поддерживать личный и коллективный опыт

- разнообразя доступ к возможностям профессионального развития (участие в исследованиях, обсуждения профессиональной практики, наблюдения ... )

- вводя организационные и материальные условия, дающие возможность совместной работы

- работая над противоречиями между независимостью учителя («академическая свобода») и работой в команде

Утверждать соответствующие процедуры оценки

- снижая напряженность относительно вопросов: «Как оценивать в контексте менеджмента, ориентированного на результаты?» «Как формулировать краткосрочные результаты в соотношении с долгосрочными процессами образования?»

- определяя, кто оценивает кого и что? Главный учитель? Инспекторы? Внешние эксперты? Команда учителей? Родители? Учащиеся?

### **Школа в обществе - общество в школе?**

Какая роль школы в обществе? Какая роль общества в школе? Школа - совершенно особое место, своего рода лаборатория мира в мире. Часто возникает вопрос, должна ли школа быть своего рода убежищем, и ответ на этот вопрос: и да, и нет. Да, потому что это место для защиты, чтобы каждый в нем мог развиваться, в нужном темпе, пространство со специальными правилами и практикой. Нет, потому что школа должна быть открытым пространством, связанным с сообществом и миром в целом.

Разъяснение, что общество ожидает от школы:

- Начать дискуссию о социальных приоритетах для школы
- Прослеживать контуры своих разнообразных миссий: научной миссии (развитие и поддержание широкой базы знаний), гражданской миссии (обеспечения равных возможностей, развитие активных граждан), экономической миссии (обеспечение возможности развития профессионального проекта и способствование интеграции в мир труда) и миссия личностного развития (вклад в развитие личностного потенциала).
- Выражать уважение особым статусом школы: места обучения, где каждый имеет право на ошибку, где "производительность" и "доходность" имеют понятный соответствующий смысл, отличный от смысла, который может быть в области экономики.

Реализация общего проекта в данном регионе обеспечивается

- Обеспечением устойчивыми и гармоничными отношениями между различными партнерами
- Превращением школы в элемент культуры и двигатель развития в регионе как для детей, так и взрослых.

## **Дальнейшее чтение**

Этот раздел содержит некоторые из основных документов и публикаций, которые принимались во внимание при разработке этого манифеста, и которые вы можете просмотреть с целью более глубокого его понимания. Это не в коем случае не полный и авторитетный список ресурсов по затрагиваемым вопросам.

### **Документы Совета Европы**

Education for sustainable democratic societies: the role of teachers, MED 23-13, 2010.

Council of Europe Charter on education for democratic citizenship and human rights education, Recommendation CM/Rec(2010)7.

Council of Europe Recommendation CM/Rec(2012)13 on ensuring quality education.

Declaration of the 24th Standing Conference of Ministers of Education of the Council of Europe on governance and quality education, 2013.

### **Другие источники**

Beckhard R. (1969), Organization development: strategies and models, AddisonWesley, Reading.

Comenius J. A. (1680), Spicilegium didacticum.

Dewey J. (1997), Democracy and education, first published 1916, Free Press, New York, NY.

Harris R. and Lazar I. (2011), "Overcoming resistance", in Huber J. and Mompoin Gaillard P. (eds), Teacher education for change: the theory behind the Council of Europe Pestalozzi Programme (Pestalozzi series No.1), Council of Europe, Strasbourg.

Huber J. and Mompoin-Gaillard P. (eds) (2011), *Teacher education for change: the theory behind the Council of Europe Pestalozzi Programme* (Pestalozzi series No. 1), Council of Europe, Strasbourg.

Huber J. and Reynolds C. (eds) (2014), *Developing intercultural competence through education* (Pestalozzi series No. 3), Council of Europe, Strasbourg.

Illich I. (1971), *Deschooling society*, Harper & Row, New York, NY.

Kincheloe J. (2002), *Teachers as researchers: qualitative paths to empowerment*, Routledge Falmer, New York, NY.

Mompoin-Gaillard P. (2010), "Professional development and social recognition of the teaching profession", introductory paper for the 2nd sub-theme of the 23rd Session of the Council of Europe Standing Conference of Ministers of Education, Ljubljana, Slovenia.

Mompoin-Gaillard P. (2011), "Values vs. themes", in Huber J. and Mompoin-Gaillard P. (eds), *Teacher education for change: the theory behind the Council of Europe Pestalozzi Programme* (Pestalozzi series No.1), Council of Europe, Strasbourg.

Morin E. (ed.) (2000), *Les sept savoirs nécessaires à l'éducation du futur*, Le Seuil, Paris.

Nissenbaum H. (2001), "How computer systems embody values", *IEEE Computer*, (March) New York, NY.

Nussbaum M. C. (2010), *Not for profit: why democracy needs the humanities*, Princeton University Press, NJ.

Rifkin J. (2009), *The empathic civilization*, Tarcher, New York, NY.

Rogers C. R. (1969), *Freedom to learn*, Merrill, Columbus, OH.

Turkle S., (2012) "The fight from conversation", *The New York Times: Sunday review*, April 21.

Wolf M. (2008), *Proust and the squid*, Harper Perennial, New York, NY

При составлении манифеста работники сферы образования отразили свое видение образования, его целей и своей роли в нем. Эта работа подчеркивает изменения, которые необходимы, чтобы позволить образованию внести свой вклад в будущее устойчивых демократических обществ, представляющих новый образ учительской профессии и новой этики для учителей. Этот манифест адресован в равной мере всем, кто принимает активное участие в образовании и обучении, кто несет ответственность в этой области- на всех уровнях формального образования, от дошкольного до высшего образования, а также в области неформального и информального образования. Короче говоря, в то время как он ставит учителей в центр, он касается всех и каждого из нас, либо как обучающихся на протяжении жизни, либо как родителей, или людей, участвующих в социальной, политической или культурной жизни.

Совет Европы является  
ведущей правозащитной организацией на континенте.  
Его членами являются 47 государств.  
Все государства-члены Совета Европы  
подписали Европейскую Конвенцию о  
Правах человека, договор, предназначенный для защиты  
прав человека, демократии и обеспечения верховенства закона.  
Европейский суд по правам человека  
осуществляет контроль за выполнением  
Конвенции в государствах-членах Совета Европы.